



SCHWEIZERISCHER BUNDESRAT
CONSEIL FÉDÉRAL SUISSE
CONSIGLIO FEDERALE SVIZZERO

Beschluss

Décision 28. Aug. 1991

Decisione

DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI

Bern, den 19. August 1991

Einladung des Präsidenten der Republik Polen, Lech Wałęsa,
zu einem offiziellen Besuch in der Schweiz im Jahre 1992

Aufgrund des Antrages des EDA vom 19. August 1991,

aufgrund der Ergebnisse des Mitberichtsverfahrens wird

beschlossen :

1. Der Präsident der Republik Polen, Lech Wałęsa, wird zu einem offiziellen Besuch in der Schweiz im Jahre 1992 eingeladen.
2. Der Bundespräsident der Schweizerischen Eidgenossenschaft wird ermächtigt, das Einladungsschreiben zu unterzeichnen.
3. Das Einladungsschreiben wird vom Vorsteher des EDA dem polnischen Aussenminister anlässlich dessen Besuchs am 2. September in Bern zu Händen des Empfängers übergeben.
4. Das EDA vollzieht die weiteren Schritte zur Konkretisierung des Besuchs.

Protokollauszug an:				
<input type="checkbox"/> ohne / <input checked="" type="checkbox"/> mit Beilage				
z.V.	z.K.	Dep.	Anz.	Akten
X		EDA	10	-
	X	EDI	5	-
		EJPD		
		EMD		
		EFD		
		EVD		
		EVED		
		BK		
		EFK		
		Fin.Del.		

EIDGENÖSSISCHES DEPARTEMENT
FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN

Für getreuen Auszug,
die Protokollführerin:

Hanna Uwer

René Felber





EIDGENÖSSISCHES DEPARTEMENT
FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN
DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
DIPARTIMENTO FEDERALE DEGLI AFFARI ESTERI

Bern, den 19. August 1991

*Einladung des Präsidenten der Republik Polen, Lech Wałęsa,
zu einem offiziellen Besuch in der Schweiz im Jahre 1992*

An den Bundesrat

Aufgrund des Antrages des FOA vom 19. August 1991
**Einladung des Präsidenten der Republik Polen, Lech Wałęsa,
zu einem offiziellen Besuch in der Schweiz im Jahre 1992**

1. Im Nachgang zum letztjährigen offiziellen Besuch in der Schweiz des tschechoslowakischen Präsidenten Vaclav Havel und zum diesjährigen des ungarischen Präsidenten Arpad Göncz, drängt sich im nächsten Jahr ein Besuch des Präsidenten der Republik Polen, Lech Wałęsa, auf. Präsident Wałęsa ist Staatschef des gegenwärtig bedeutendsten Empfängerlandes an schweizerischer Unterstützung in Ostmitteleuropa.
2. Der am 2. September 1991 stattfindende Arbeitsbesuch in Bern des polnischen Aussenministers Krzysztof Skubiszewski bietet Gelegenheit, eine solche Einladung zu überreichen.
3. Der Bundesrat wird eingeladen, einer solchen Einladung zuzustimmen und den Bundespräsidenten zu ermächtigen, diese zu unterzeichnen (beiliegend).

EIDGENÖSSISCHES DEPARTEMENT
FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN

der Protokoll

René Felber

Bern, le 2 septembre 1991

**Einladung des Präsidenten der Republik Polen, Lech Wałęsa,
zu einem offiziellen Besuch in der Schweiz im Jahre 1992**

Aufgrund des Antrages des EDA vom 19. August 1991,

aufgrund der Ergebnisse des Mitberichtsverfahrens wird

entre Excellence, au nom du Conseil fédéral suisse,
pour une visite officielle dans notre pays en 1992.

beschlossen :

Cette visite renforcera, j'en suis certain, les liens
traditionnels et historiques qui existent

1. Der Präsident der Republik Polen, Lech Wałęsa, wird zu einem offiziellen Besuch in der Schweiz im Jahre 1992 eingeladen.
2. Der Bundespräsident der schweizerischen Eidgenossenschaft wird ermächtigt, das Einladungsschreiben zu unterzeichnen.
3. Das Einladungsschreiben wird vom Vorsteher des EDA dem polnischen Aussenminister anlässlich dessen Besuchs am 2. September in Bern zu Handen des Empfängers übergeben.
4. Das EDA vollzieht die weiteren Schritte zur Konkretisierung des Besuchs.

Flavio Cotti

Son Excellence
Monsieur Lech Wałęsa
Président de la
République de Pologne

Für getreuen Auszug,
der Protokollführer :

WARSZAWA

